

DIRECTION GÉNÉRALE DES RELATIONS  
AVEC LES ÉTATS-UNIS (URD)

PEARSON A 6

BRANION Douglas - Directeur général ..... 990-6900  
Schneider Maria T ..... 990-6871

METROPOLITAN LIFE 17

DIRECTION DES RELATIONS GÉNÉRALES  
ET DES PROGRAMMES - ÉTATS-UNIS (URR)

PEARSON A 6

MOHER Mark J - Directeur ..... 993-7990  
Sec de la direction ..... 993-7960  
Relations générales (URRG)  
Relations avec le Congrès et Administra-  
tion du programme PERPA  
Oldham Peter - Directeur adj ..... 990-6905  
Isaac Howard ..... 990-9122  
Relations générales  
Cook Kenneth - Chef de section ..... 990-6917  
Riopol Jean ..... 991-9484  
Pêcheries, frontières et relations  
fédérales-provinciales  
Ruddock Frank ..... 990-6870  
Affaires Publiques (URRP)  
Jurkovic Josef - Directeur adj ..... 993-6743  
Palmer Robert ..... 993-7824  
Martin Richard ..... 993-7987  
Bessette Louise (visites) ..... 993-7842  
Affaires sociales (URRS)  
Fields Rodney - directeur adj ..... 993-7660  
Bolick Merle ..... 993-6306

SOUS-MINISTRE ADJOINT  
POLITIQUE ET OPÉRATIONS DU LIBRE ÉCHANGE  
ET ADJOINT AU COORDINATEUR POUR LE LIBRE  
ÉCHANGE (UFB)

von FINCKENSTEIN Konrad ..... 992-1133  
Denner Monique ..... 992-1133

DIRECTION GÉNÉRALE DE LA GESTION DU  
LIBRE-ÉCHANGE (UFD)

METROPOLITAN LIFE 17

HALLIDAY A L - Directeur Général ..... 992-1133  
Secrétaire ..... 992-1133

DIRECTION DES RELATIONS TRANSFRONTIÈRES  
AVEC LES ÉTATS-UNIS (URE)

PEARSON A 6

BUCKLEY Brian - Directeur ..... 990-6909  
Sec de la direction - Whiteside S ..... 990-6918  
Énergie, transports et communications  
Lapointe Gilliane - Directeur adjoint ..... 990-6907  
McLean E ..... 990-6915  
Chouinard J M ..... 990-6903  
Bredin J - Secrétaire ..... 990-6914  
Environnement et la CMI  
Bell R L - Directeur adjoint ..... 990-6911  
Cronin-Cossette ..... 990-6912  
Brown A ..... 990-6910

DIRECTION DE LA COORDINATION DU  
LIBRE-ÉCHANGE (UFC)

METROPOLITAN LIFE 17

SMITH Pat - Directeur ..... 992-1133  
Sec de la direction ..... 992-1133  
Devine David ..... 992-1133  
Barrows Gil ..... 992-1133

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES SUBVENTIONS  
ET LES RECOURS COMMERCIAUX (UJX)

METROPOLITAN LIFE 17

PRÉSIDENT ..... 992-1133  
Secrétaire ..... 992-1133

DIRECTION DES SUBVENTIONS ET DES  
RECOURS COMMERCIAUX (UJXA)

METROPOLITAN LIFE 17

DIRECTEUR ..... 992-1133  
Sec de la direction ..... 992-1133  
Miller Ross - Directeur adjoint ..... 992-1133  
McGuire Peter M ..... 992-1133

DIRECTION DE LA LIAISON FÉDÉRALE-  
PROVINCIALE ET AVEC LE SECTEUR PRIVÉ  
POUR L'ALE (UFL)

METROPOLITAN LIFE 17

STEPHENS H L - Directeur ..... 992-1133  
Sec de la direction ..... 992-1133  
Directeur adjoint ..... 992-1133  
Tink B ..... 992-1133  
Nicholas V ..... 992-1133